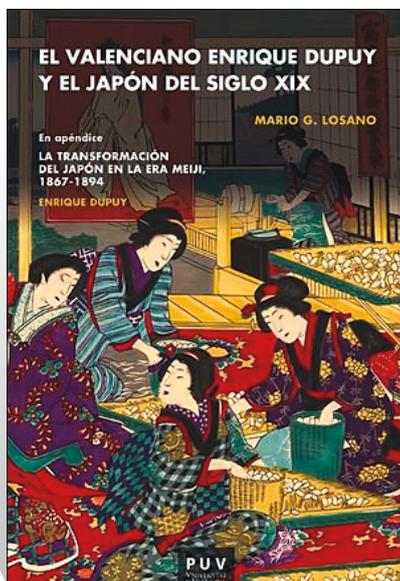


El valenciano Enrique Dupuy y el Japón del siglo XIX



FICHA BIBLIOGRÁFICA

MARIO G. LOSANO, *El valenciano Enrique Dupuy y el Japón del siglo XIX*, PUV Universitat de València, Valencia, 2017, 333 pp.* ISBN: 978-84-9134-054-6

Encarnación La Spina **Universidad de Deusto**

VOLVER A VIAJAR HASTA EL JAPÓN MEIJI DEL SIGLO XIX sería una tarea imposible sino fuera por los escritos de Dupuy y los historiadores que lo han rescatado del anonimato y olvido. Solo sería posible ante una lectura capaz de eclipsar con la misma intensidad al lector contemporáneo al igual que lo hicieran otros admirados viajeros atraídos por el magnetismo del imperio asiático, inclusive el propio Dupuy.

Resulta, precisamente, un magnético viaje el que ofrece una parte de los escritos de Dupuy que han sido seleccionados por el Profesor Losano en el libro *El valenciano Enrique Dupuy y el Japón del siglo XIX*. En su obra se hacen únicas sus impresiones y se conecta hábilmente el Japón Meiji con la vida del joven diplomático valenciano Enrique Dupuy de Lôme. Se podría

* La versión original en lengua italiana del libro que ha sido traducido es Losano, M. G. *Lo spagnolo Enrique Dupuy e il Giappone Ottocentesco*, Lexis, Firenze, 2017, 432 pp.

decir que el lector redescubre el país del sol naciente en un contexto histórico preciso y, a su vez, un personaje polifacético. Si bien Dupuy ha sido objeto de interés por parte de numerosos historiadores no es un narrador solo vinculado a Japón sino su conexión es porque tuvo su primer destino diplomático en dicho país. Será tras una breve estancia de dos años en Japón, cuando Dupuy se convertiría en el primer diplomático español en visitar el interior de Japón en un momento de cierre para los extranjeros y en pleno proceso de modernización del país. Un interés por la modernización de Japón que respondía a la atención y preocupación de Europa hacia las principales potencias en expansión en ese momento, léase Estados Unidos y Japón. No cabe olvidar que una parte de la producción escrita de Dupuy sobre Japón coincide con la desaceleración del imperialismo del siglo XIX respecto a España y con el conocido como *annus horribilis* momento en el que perdería Cuba, Filipinas, Puerto Rico y Guam.

Desde el primer momento y como si se tratara de emprender un viaje retrospectivo, el libro del Profesor Losano invita a sumergirse no solo en el prelude japonés de Dupuy gracias a su encargo diplomático, sino también da testimonio de la industria de la seda en Japón recogiendo así las inquietudes sociales y culturales de Dupuy sobre la modernización acelerada del país asiático. La mirada holística que proyecta Dupuy sobre Japón pretende seguir un rigor historicista e incluso ir más allá a la propia de un mero observador diplomático.

Losano recoge de forma rigurosa y rica en matices ese testimonio valenciano, integrando en su libro un apéndice una publicación inédita de Dupuy centrada en el estudio de los grandes cambios experimentados en Japón. Se trata de “La transformación del Japón en la era Meiji 1867-1894”, un libro transcrito íntegramente y de gran interés sobre la relación España y Japón del siglo XIX. En este escrito breve, Dupuy da cuenta a partir de la segunda mitad del siglo XIX y detalladamente de la renovación sector por sector del país nipón. Entre otros extremos abarca en un cuadro general: el régimen constitucional, el ejército, la instrucción pública o las relaciones internacionales, todo ellos vinculados a la formación y consolidación del Estado-nación.

La curiosidad de Dupuy no solo por lo desconocido sino incluso por lo cotidiano de Japón, despertó el interés del lector del XIX, principal destinatario de la obra del joven diplomático valenciano, pero también la modernización de un Estado-nación como Japón atrapa un público más contemporáneo de la mano del libro de Losano. No sólo por tratarse de una modernización que cambiaría en términos de estrategia geopolítica los intereses del imperialismo y el expansionismo de otras potencias mundiales que sentían por igual admiración y amenaza por el poder del gigante asiático. Más bien porque por medio del análisis de las narrativas históricas en sus contextos, el lector del XXI regresa al pasado con el texto de Losano y reflexiona de forma crítica sobre las razones subyacentes al declive histórico del 1898, siendo consciente de las oportunidades truncadas o pérdidas por los escasos contactos entre España y Japón o el desinterés del gobierno, el mercado nacional o la iniciativa privada sobre una potencia mundial como es hoy Japón.

A tal propósito, la reconstrucción del Japón del XIX y la vida de Dupuy se articula en esta monografía en dos partes. En la “Primera parte” se examina íntegramente la aportación del diplomático Enrique Dupuy de Lôme (1851-1904) y en la “Segunda parte” se plantea una comparación entre la contribución de Dupuy sobre Japón frente a la visión de Japón legada por cuatro autores de lengua española y por un autor portugués. De este modo, con exqui-

sito orden y una grafía japonesa extremadamente cuidada, junto al apéndice y una amplia bibliografía comentada, se puede tener fácilmente acceso a un volumen completo de referencias bibliográficas únicas y conservadas en archivos y bibliotecas del legado menos conocido de este diplomático valenciano tan internacional.

La primera parte del libro se articula en cuatro temas ampliamente documentados y, con cuantiosos datos inéditos que permiten recomponer o desgranar los puntos de conexión y relación entre Dupuy, Japón, España y dentro de la economía valenciana, especialmente la industria de la seda. En el primer bloque de epígrafes temáticos (§ 2-5) *Enrique Dupuy en el inquieto siglo XIX de España y Japón* se examina el contexto de formación del joven Enrique Dupuy. A continuación, sobre el principio de su carrera diplomática en Japón, en los epígrafes (§6-8) con el título *Enrique Dupuy en la era Meiji*, Losano hace una retrospectiva del comienzo de la carrera diplomática de Dupuy en clave de síntesis, abarcando desde la elección de la carrera diplomática hasta la asignación a la legación española de Yokohama y el desarrollo de la rutina diplomática. Asimismo, tras dos años ya como secretario de legación, de forma paulatina tanto en las fuentes impresas como gracias a las referencias a experiencias propias se ahonda en el nuevo país y se da cuenta de su primera transformación.

Siguiendo el tercer bloque de epígrafes temáticos, se da cuenta de los análisis comerciales sobre la seda y el vino (§9-12) *Enrique Dupuy como observador comercial*. Sin duda, la faceta menos explorada por los historiadores de Dupuy es la vinculada al comercio de la seda y el vino. Una tradición serícola y vinícola compartida por la familia Dupuy. Respecto a la industria de la seda, se traza un hilo invisible entre la trayectoria de Dupuy y el país nipón pues la industria serícola era floreciente en el arco mediterráneo (España, Francia e Italia) y la llegada de Dupuy a Japón en 1873 coincide cuando la pebrina había destruido por completo la industria de la seda en España, Francia e Italia.

Bajo la rúbrica (§13-15) *Momentos estelares de la carrera de Dupuy*, Losano, hace una selección de tres años que marcaron no solo la carrera diplomática más reconocida y la obra de Dupuy sino también fueron determinantes a nivel histórico por una serie de acontecimientos en Europa y en Estados Unidos. Desde la regeneración de España, la independencia nacional de los pueblos balcánicos y la cuestión de Oriente culminada con la Guerra ruso-turca hasta la situación en Estados Unidos con el incidente diplomático que contribuyó al empeoramiento de la crisis de Cuba que le hizo tristemente famoso. Son respectivamente los años 1873, 1877 y 1898. A modo de contraejemplos y paralelismos la selección de estas anualidades permite trazar líneas perpendiculares entre el camino recorrido por el nuevo Japón en su modernización social, económica e institucional con el devenir de España durante la transición del siglo XIX al XX hasta la Guerra de Cuba.

La segunda parte del libro (§13-15) *Viajeros ibéricos en el Japón Meiji y Taisho*, al igual que la contextualización de los escasos contactos entre España y Japón en el siglo XIX, permite dotar al libro de un marco más amplio de los escritos de Dupuy sobre Japón. Esto es, los reubica dentro de una serie de obras destinadas a enseñar al gran público la historia de una isla remota y exótica que habían creado un imaginario español sobre el nuevo Japón pero en esta ocasión también de la mano de otros autores “exotizados por Japón” y con plumas estilísticamente muy diversas. Cabe destacar Blasco Ibañez, Oteyza, Reynoso, Gómez Carrillo, Moraes, cinco visiones plurales e incluso corales sobre la apertura, la primera modernización

hasta la consolidación de la occidentalización de Japón del 1912 a 1929. Por ejemplo, se recoge la mirada del nuevo Japón desde los escritos del célebre Vicente Blasco Ibáñez con un carácter estrictamente literario, pasando por el reportaje de autor del extremeño Luis de Oteyza, un enfoque geopolítico de la mano del diplomático Reynoso, la prosa “en diferido” de Enrique Gómez Carrillo del que se dudaba que hubiera vivido realmente en Japón hasta en el extremo opuesto la mirada de Wenceslau de Moraes, el escritor “exotista” con mayor identificación y pasión extrema por Japón, más de treinta años viviendo en la isla.

Para concluir esta breve reseña cabría añadir, bajo mi punto de vista, otro valor extraordinario de esta monografía. El libro del Profesor Losano colma la escasez de estudios en lengua castellana que abordan el tema de Dupuy y sus publicaciones sobre Japón. Entre los muchos originales referenciados y consultados *in situ* para la redacción de este libro, cabe destacar que Losano es un experto reconocido sobre la occidentalización de Japón y que ya ha sido autor entre otras de una publicación que se aproxima a ese contexto histórico “*Viaaggiatori spagnoli nel Giappone occidentalizzato*”, *Revista de historiografía*, 2, 2012, p. 157 así como del libro *Il portoghese Wenceslau de Moraes e il Giappone ottocentesco: Con venticinque sue corrispondenze nelle epoche Meiji e Taisho (1902-1913)*, Lexis, Firenze, 2017, 600 pp.

La inquietud por seguir investigando ha permitido completar al legado sobre Dupuy con una bibliografía comentada y una panorámica general de las transformaciones del Japón del siglo XIX vinculada a la trayectoria vital del diplomático valenciano no solo más internacional sino también más polifacético.